

GEWA E-Cello Novita 3.0

DE Bedienungsanleitung | EN Instruction manual
ES Manual de instrucciones | FR Mode d'emploi
IT Istruzioni per l'uso | NL Gebruiksaanwijzing



GEWA
STRINGS

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines.....	3
2. Lieferumfang und Spezifikationen.....	4
3. Anleitung für Erstgebrauch	4
4. Tonabnehmer	5
5. Wartung + Reinigung	5
6. Sicherheit + Umweltschutz + Entsorgungshinweise	5



1. Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Instrument aus dem Hause GEWA entschieden haben. Anbei sind alle wichtigen und nützlichen Informationen bezüglich der Handhabung, Funktionen, Wartung und Pflege Ihres neu erworbenen Instrumentes enthalten. Bei weiteren Fragen oder Problemen steht Ihnen der GEWA Kundenservice natürlich gerne zur Verfügung.

Das GEWA Novita 3.0 Serie ist die Symbiose aus klassischem Instrument und moderner, progressiver Klanggestaltung, konzipiert für erfahrene und experimentierfreudige Musiker/-innen.

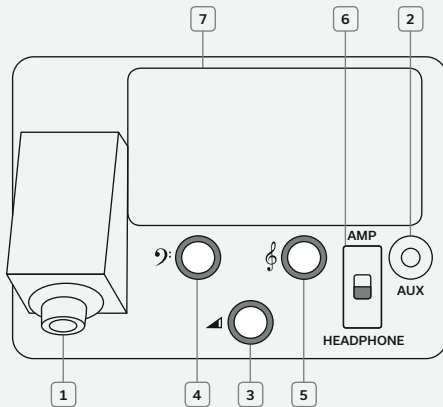
Wir wünschen Ihnen den größten Spaß beim Musizieren!

2. Lieferumfang und Spezifikationen

- Ansprechende Spirituslackierung, die Holzstruktur bleibt sichtbar
- Korpus aus Linde, Bodenplatte aus Ahorn
- Massiver Ahornhals
- Designerschnecke
- Wittner Feinstimmwirbel
- Hochwertiger ULSA Stachel mit Ebenholzbirne und Metallrohrstab 72 cm, brüniert
- Wittner Saitenhalter
- Steg – GEWA by Korolia
- Larsen Aurora Saiten
- Speziell entwickelter GEWA-Tonabnehmer / Auxin für Play alongs
- Piezosystem ist direkt am Steg angebracht, werksseitig am Diskant montiert (empfohlen)
- Ausgang wahlweise zwischen Kopfhörer und Verstärker
- Passt in jedes GEWA Etui oder Gig-Bag
- Inklusive 2 Antirutschpads zum optionalen Anbringen am Carbonrahmen
- Batterie im Lieferumfang nicht enthalten

3. Anleitung für Erstgebrauch

Ihr Instrument befindet sich grundsätzlich in einem spielfertigen Zustand. Der Steg ist aufgestellt und die Besaitung wurde ab Werk vorgestimmt. Stimmen Sie dennoch das Cello anhand der Feinstimmwirbel beginnend von der tiefen zu höchsten Saite auf die Töne C-G-d-a mit einer Stimmgabel oder Stimmgerät. Beachten Sie hier, dass der Steg weder nach Griffbrett- oder Stachelseite kippt. Vergewissern Sie sich, dass eine 9V Blockbatterie eingesetzt ist und eine Verbindung entweder per Kabel zu einem Verstärker oder Kopfhörer besteht. Warten Sie nach Anschluss der gewünschten Verbindung wenige Sekunden bis der Tonabnehmer betriebsbereit ist. Ebenso muss der Wählschalter auf der gewünschten Position stehen (Amp/Headphone). Der Ausgang am Preamp (6,35-mm Klinke, mono) ist hier für beide Möglichkeiten richtig. Der 9V Block sollte bei längerer Spielpause entfernt werden, um Schäden am Instrument zu vermeiden.



4. Pre-Amp

- 1 6,35mm Ausgang für Verstärker und Kopfhörer, Stromspannung +3 dBV
- 2 3,5mm Aux-In, Stromspannung -25 dBV
- 3 Volume | Lautstärke
- 4 Bass | Tiefen
- 5 Treble | Höhen
- 6 Wählschalter für Verstärker oder Kopfhörer
- 7 9V Batteriefach mit Deckel

5. Wartung + Reinigung



Ein Streichinstrument ist sehr sensibel. Achten Sie deshalb sehr sorgfältig auf die Vermeidung mechanischer Beschädigungen und extremer Hitze oder Kälte.



Ideal ist eine Luftfeuchtigkeit von 40%-65% und eine Raumtemperatur von ca 20 Grad Celcius.



Reinigen Sie Ihr Instrument regelmäßig mit einem trockenen, weichen Tuch. Am Besten nach jedem Spielen, um starke Verschmutzungen durch Schweiß und Kolofon zu vermeiden. Reinigungsmittel mit Alkohol oder Verdünnung sind nicht geeignet, da hier unter anderem der Lack beschädigt werden kann. Im Fachhandel sind spezielle Reinigungsmittel für Instrumente erhältlich.

6. Sicherheit + Umweltschutz + Entsorgungshinweise

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU und der Richtlinie 2011/65/EU RoHs. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.



Entsorgungs- und Umweltschutzhinweise

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts und deren Verpackung erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien.



Umweltschutzhinweise für die Entsorgung



Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, die gekennzeichneten Produkte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Entsorgen Sie das Gerät niemals im gewöhnlichen Haushaltsmüll. Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Entsorgen Sie das Gerät über eine zugelassene Entsorgungsfirma oder die Entsorgungsanlage Ihrer Gemeinde. Als Endverbraucher sind sie verpflichtet eigenverantwortlich alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen. Adressen kostenfreier Rückgabestellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten. Weiterhin ist der Vertreiber der elektronischen Geräte zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Bitte beachten Sie die geltenden Vorschriften. Im Zweifel kontaktieren Sie bitte die Entsorgungseinrichtung ihrer Stadt oder Gemeinde.

Batterien



Verbrauchte Batterien und Akkumulatoren, die in Elektrogeräten enthalten sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt von diesem entnommen und entsorgt werden. Diese gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung. Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen: Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Gefahr von Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus! Batterien / Akkus können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der in Batterien möglich enthalten Schwermetalle lauten wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Contents

1. General.....	7
2. Scope of delivery and specifications.....	8
3. Instructions for first use.....	8
4. Pickup.....	9
5. Maintenance + cleaning.....	9
6. Safety + environmental protection + disposal instructions.....	9



1. General

Thank you for purchasing an instrument from GEWA. Enclosed is all important and useful information regarding the handling, functions, maintenance and care of your newly purchased instrument. If you have any further questions or problems, please do not hesitate to contact GEWA customer services.

The GEWA Novita 3.0 series is the symbiosis of a classical instrument and a modern, progressive sound design, conceived for experienced and experimental musicians.

We hope you have fun while making music!

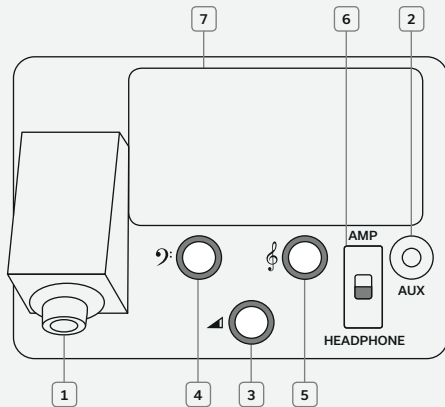
2. Scope of delivery and specifications

- Attractive spirit varnish; the wood structure remains visible
- Basswood body, maple back plate
- Solid maple neck
- Designer scroll
- Wittner fine tuning pegs
- High quality ULSA endpin with ebony collar and burnished metal tube 72 cm
- Wittner tailpiece
- Bridge - GEWA by Korolia
- Larsen Aurora strings
- Specially designed GEWA pickup / aux in for play alongs
- Piezo system is mounted directly on the bridge, factory mounted on treble (recommended)
- Output alternatively between headphones and amplifier
- Fits in any GEWA case or gig bag
- Includes 2 anti-slip pads for optional attachment to carbon frame
- Batteries not included

3. Instructions for first use

Your instrument is basically in a ready-to-play condition. The bridge is in place and the strings have been pre-tuned at the factory. Nevertheless, tune the cello to the notes C-G-D-A using a tuning fork or tuner, starting from the lowest to the highest string. Note here that the bridge does not tilt to either fingerboard or endpin side.

Make sure that a 9V block battery is inserted and that there is a connection either by cable to an amplifier or headphones. After connecting the desired connection, wait a few seconds until the pickup is ready to operate. Likewise, the selector switch must be in the desired position (Amp/Headphone). The output on the preamp (6.35-mm jack, mono) is correct here for both possibilities. The 9V block should be removed during longer breaks in playing to avoid damage to the instrument.



4. Pre-Amp

- 1 6.35mm output for amplifier and headphones, current voltage +3 dBV
- 2 3.5mm aux-in, current voltage -25 dBV
- 3 Volume | Volume
- 4 Bass | Lows
- 5 Treble | Treble
- 6 Selector switch for amplifier or headphones
- 7 9V battery compartment with cover

5. Maintenance + cleaning



A stringed instrument is very sensitive. Therefore, take great care to avoid mechanical damage and extreme heat or cold.



The ideal is a humidity of 40%-65% and a room temperature of about 20 degrees Celcius.



Clean your instrument regularly with a dry, soft cloth. It is best to do this after each playing session to avoid heavy soiling from sweat and colophon. Cleaning agents containing alcohol or thinner are not suitable, as they can damage the varnish, among other things. Special cleaning agents for instruments are available from specialist dealers.

6. Safety + environmental protection + disposal notes

Notes on the EC Declaration of Conformity

This device complies with the essential requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the Directive 2011/65/EU RoHs. The complete original declaration of conformity is available from the importer.



Disposal and environmental protection information

You can find out how to dispose of the discarded product and its packaging from your local authority or city council. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Observe the labeling on the various packaging materials.



Environmental protection information for disposal



The symbol of the 'crossed-out dustbin' means that you are required by law to dispose of the marked products separately from unsorted municipal waste. Never dispose of the device in ordinary household waste. This product is subject to the provisions of the Directive 2012/19/EU on waste from electrical and electronic equipment. Dispose of the device via an authorized disposal company or the disposal facility of your municipality. As the end user, you are responsible for deleting all personal data from the waste equipment to be disposed of. Addresses of free return points can be obtained from your city or local government. Furthermore, the distributor of the electronic devices is obliged to take them back free of charge. Please observe the applicable regulations. In case of doubt, please contact the disposal facility of your city or municipality.

Batteries



Used batteries and accumulators contained in electrical equipment that can be removed without destroying it must be removed and disposed of separately from it. They do not belong in the household waste. Batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. For this purpose, appropriate containers for disposal are available from battery distributors and municipal collection points. For further information, please contact your local waste disposal company or your municipal administration. In connection with the sale of batteries or the delivery of devices containing batteries, we are obliged to inform you of the following: you are legally obligated to return used batteries as the end user. Risk of environmental damage due to incorrect disposal of batteries / accumulators! Batteries / rechargeable batteries may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals possibly contained in batteries are as follows:
Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

Contenido

1. Generalidades	11
2. Alcance de la entrega y especificaciones	12
3. Instrucciones de uso	12
4. Pastilla	13
5. Mantenimiento + limpieza	13
6. Seguridad + protección del medio ambiente + instrucciones de eliminación	13



1. Generalidades

Gracias por adquirir un instrumento de GEWA. Adjuntamos toda la información importante y útil relativa al manejo, funciones, mantenimiento y cuidado de su instrumento recién adquirido.

Si tiene más preguntas o problemas, no dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de GEWA.

La serie GEWA Novita 3.0 es la simbiosis de un instrumento clásico y un diseño de sonido moderno y progresivo, concebido para músicos experimentados y experimentales.

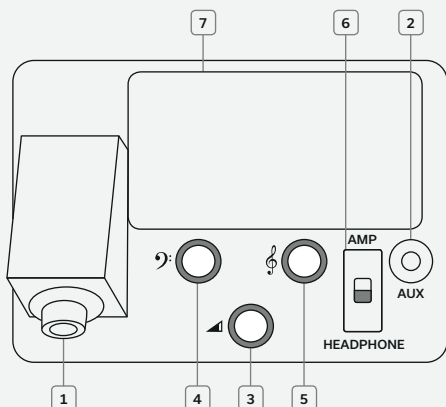
¡Esperamos que se divierta haciendo música!

2. Especificaciones

- Atractivo barniz al alcohol; la textura de la madera permanece visible
- Cuerpo de tilo, fondo de arce
- Mástil de arce macizo
- Voluta de diseño
- Clavijas de afinación fina Wittner
- Pica ULSA de alta calidad con collar de ébano y tubo de metal bruñido de 72 cm
- Cordal Wittner
- Puente - GEWA de Korolia
- Cuerdas Larsen Aurora
- Pastilla GEWA especialmente diseñada / entrada auxiliar para tocar con playbacks
- El sistema piezoeléctrico está montado directamente en el puente, montado de fábrica en los agudos (recomendado)
- Salida conmutable entre auriculares y amplificador
- Cabe en cualquier estuche o funda GEWA
- Incluye 2 almohadillas antideslizantes para su sujeción opcional al marco de carbono
- Pilas no incluidas

3. Instrucciones para el primer uso

Básicamente, su instrumento está listo para tocar. El puente está colocado y las cuerdas han sido preafinadas en fábrica. No obstante, afine el cello con las notas do-sol-re-la utilizando un diapasón o afinador, empezando por la cuerda más grave hasta la más aguda. Tenga en cuenta que el puente no se incline ni hacia el diapasón ni hacia el lado de la pica. Asegúrese de que hay insertada una pila de 9 V en el portapilas y que existe una conexión por cable a un amplificador o a unos auriculares. Después de realizar la conexión deseada, espere unos segundos hasta que la pastilla esté lista para funcionar. Asimismo, el conmutador selector debe estar en la posición deseada (Amp/Auriculares). La salida en el preamplificador (jack de 6,35 mm, mono) es la adecuada para ambas posibilidades. La pila de 9V debe retirarse durante las pausas de uso prolongadas para evitar daños en el instrumento.



4. Pre-Amp

- 1 Salida de 6,35 mm para amplificador y auriculares, tensión +3 dBV
- 2 Entrada auxiliar de 3,5 mm, tensión -25 dBV
- 3 Volumen | Volumen
- 4 Graves | Bajos
- 5 Agudos | Agudos
- 6 Selector para amplificador o auriculares
- 7 Compartimento para pilas de 9 V con tapa

5. Limpieza y Mantenimiento



Un instrumento de cuerda es muy delicado. Por eso hay que tener mucho cuidado para evitar daños mecánicos y el calor o el frío extremos



Lo ideal es una humedad del 40%-65% y una temperatura ambiente de unos 20 grados centígrados.



Limpie el instrumento regularmente con un paño suave y seco. Es mejor hacerlo después de cada sesión de uso para evitar que se ensucie mucho con el sudor y la resina. Los productos de limpieza que contengan alcohol o diluyente no son adecuados, ya que pueden dañar el barniz, entre otras cosas.

En comercios especializados encontrará productos de limpieza especiales para instrumentos.

6. Notas sobre seguridad + protección del medio ambiente + eliminación

Notas sobre la declaración de conformidad de la CE

Este dispositivo cumple los requisitos esenciales de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE y la Directiva 2011/65/UE RoHS. La declaración de conformidad original completa está disponible a través del importador.



Información sobre eliminación y protección del medio ambiente

Puede informarse sobre cómo deshacerse del producto desechado y su embalaje en su ayuntamiento o municipio. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Respete el etiquetado de los distintos materiales de embalaje. Información sobre eliminación y protección del medio ambiente.

Puede informarse sobre cómo deshacerse del producto desechado y su embalaje en su ayuntamiento o municipio. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Respete el etiquetado de los distintos materiales de embalaje.



Información sobre protección del medio ambiente para la eliminación



El símbolo del „cubo de basura tachado“ significa que la ley le obliga a desechar los productos marcados por separado de los residuos urbanos sin clasificar.

No deseche nunca el aparato con la basura doméstica ordinaria. Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Elimine el dispositivo a través de una empresa de eliminación autorizada o de la instalación de eliminación de su municipio.

Como usuario final, usted es responsable de eliminar todos los datos personales de los residuos de aparatos que vaya a desechar. Puede obtener las direcciones de los puntos de devolución gratuitos en su ayuntamiento o administración local. Además, el distribuidor de los aparatos electrónicos está obligado a recuperarlos gratuitamente.

Respete la normativa vigente. En caso de duda, póngase en contacto con el centro de eliminación de su ciudad o municipio. Información sobre protección del medio ambiente para la eliminación

Baterías



Las pilas y acumuladores usados contenidos en aparatos eléctricos que puedan extraerse sin destruirlos deben retirarse y eliminarse por separado de los mismos. No deben arrojarse a la basura doméstica. Las pilas deben reciclarse de conformidad con la Directiva 2006/66/CE y sus modificaciones. Para ello, los distribuidores de pilas y los puntos de recogida municipales disponen de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información, póngase en contacto con su empresa local de eliminación de residuos o con la administración municipal. En relación con la venta de pilas o la entrega de aparatos que contengan pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente: usted tiene la obligación legal de devolver las pilas usadas como usuario final. ¡Riesgo de daños medioambientales debido a la eliminación incorrecta de pilas / acumuladores! Las pilas / baterías recargables pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a un tratamiento de residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados que pueden contener las pilas son los siguientes Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo. Baterías

Table des matières

1. Informations générales.....	15
2. Contenu et caractéristiques.....	16
3. Instructions de démarrage.....	16
4. Capteur.....	17
5. Entretien + nettoyage.....	17
6. Sécurité + protection environnementale + recyclage.....	17



1. Informations générales

Nous vous remercions d'avoir choisi un instrument GEWA. Vous trouverez ci-dessous toutes les informations importantes et utiles concernant le maniement, les fonctions, l'entretien et la maintenance de l'instrument que vous venez d'acheter.

Si vous avez des questions ou rencontrez des difficultés, n'hésitez pas à contacter notre service commercial.

La série GEWA Novita 3.0 est l'union d'un instrument classique et d'un concept sonore moderne et innovant, destinée aux musiciens chevronnés et amateurs de nouvelles expériences.

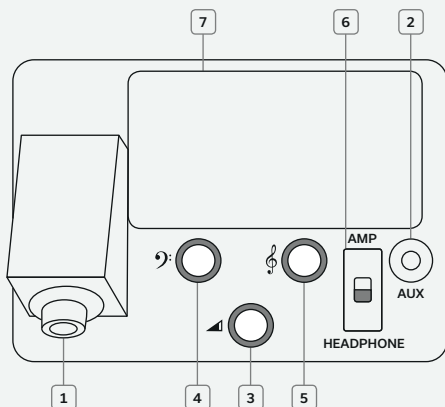
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à jouer!

2. Contenu et caractéristiques

- Vernis à base d'alcool élégant, laissant la structure du bois apparente
- Corps en tilleul, fond en érable
- Manche en érable massif
- Volute design
- Cheville à réglage fin Wittner
- Pique ULSA de qualité supérieure, avec poirier ébène et tube métallique 72 cm, bruni
- Cordier Wittner
- Chevalet GEWA fabriqué par Korolia
- Cordes Larsen Aurora
- Capteur GEWA spécialement développé / entrée Aux-in pour lecteur externe
- Le système Piezo est fixé directement sur le chevalet, monté en atelier côté aigus (conseillé)
- Sortie au choix pour le casque ou l'amplificateur
- Compatible avec tous les étuis et housses GEWA
- 2 coussinets antidérapants inclus, à monter facultativement sur le cadre en carbone
- Pile non incluse

3. Instructions de démarrage

Votre instrument est prêt pour le jeu. Le chevalet est monté et les cordes ont été pré-accordées en atelier. Il convient néanmoins d'ajuster l'accordage du violoncelle à l'aide des chevilles, en commençant par la corde la plus grave et en remontant vers la corde la plus aiguë, sur les notes Do Sol Ré La, en vous servant d'un diapason ou d'un accordeur. Veillez à ce que le chevalet ne bascule ni vers la touche ni vers la pique. Placez une pile de 9V et connectez l'instrument via un câble à un amplificateur ou branchez un casque. Après vous être connecté, patientez quelques secondes jusqu'à ce que le capteur soit prêt à l'emploi. Puis, placez le commutateur sur la position souhaitée (ampli/casque). Vous pouvez utiliser la sortie préampli (jack 6,35 mm, mono) pour les deux. Pensez à retirer la batterie 9V en cas de pause prolongée, afin d'éviter d'endommager l'instrument.



4. Pre-Amp

- 1 6,35mm Sortie ampli et casque, tension électrique +3 dBV
- 2 3,5mm Aux-In, tension électrique -25 dBV
- 3 Volume | volume
- 4 Bass | Basses
- 5 Treble | Aigus
- 6 Commutateur ampli ou casque
- 7 Compartiment à pile 9V avec couvercle

5. Entretien + nettoyage



Un instrument à cordes est très fragile. Soyez vigilant et évitez les dommages mécaniques et les températures extrêmes, tant élevées que basses.



Le taux d'humidité de l'air optimal se situe entre 40% et 65% et une température ambiante aux environs de 20 degrés.



Nettoyez régulièrement votre instrument avec un chiffon sec et doux, idéalement après chaque utilisation afin d'éviter les salissures importantes causées par la transpiration et la colophane. Les détergents à base d'alcool ou de diluant sont déconseillés, car ils risquent d'endommager le vernis. Vous trouverez des détergents adaptés pour instruments dans les magasins spécialisés.

6. Sécurité + protection environnementale + recyclage

Consignes relatives à la déclaration de conformité CE

Cet instrument est conforme aux obligations fondamentales de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et de la directive 2011/65/UE (plus couramment appelée "RoHs"). L'importateur met à disposition la déclaration originale et complète de conformité.



Consignes de recyclage et de protection environnementale

Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités d'éliminer le produit usagé et son emballage, dans le respect de l'environnement, en prenant compte des étiquettes apposées sur les différentes parties de l'emballage.



Informations sur la protection de l'environnement pour les déchets



La „poubelle barrée“ signifie que vous êtes légalement tenu de déposer le produit concerné au point de collecte et de recyclage dont dépend votre commune ; ne le jetez jamais avec les déchets ménagers ordinaires. Ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Confiez le produit à une entreprise de recyclage agréée ou déposez-le dans le point de recyclage dont dépend votre commune. En tant qu'utilisateur final, vous êtes dans l'obligation de supprimer la totalité des données personnelles que peut contenir l'appareil usagé, avant de vous en séparer. Vous obtiendrez auprès de votre commune les adresses des points de collecte, mis à votre disposition gratuitement. De plus, les revendeurs d'appareils électroniques sont tenus de les reprendre gratuitement. Veuillez respecter la réglementation en vigueur. Dans le doute, prenez contact avec le service de collecte de votre commune.

Batteries



Les piles et batteries usagées, contenues dans les appareils électriques et qui peuvent être déchargées sans être endommagées, doivent être retirées et jetées séparément. Elles ne doivent en aucun cas être jetées avec les ordures ménagères, elles doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE y compris ses modifications. Pour ce faire, des conteneurs appropriés sont disponibles dans les commerces de piles ainsi que dans les points de collecte communaux. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre entreprise locale d'élimination des déchets ou votre commune. Dans le cadre de la vente de piles ou de la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus d'attirer votre attention sur les points suivants : en tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement responsable du retour des piles usagées ; les risques de dommages environnementaux en raison d'une mauvaise élimination des piles et des batteries, qui peuvent contenir des métaux lourds toxiques et, de ce fait, sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds pouvant être contenus dans les piles sont les suivants :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Indice

1. Informazioni generali	19
2. Contenuto della fornitura e specifiche	20
3. Istruzioni per il primo utilizzo.....	20
4. Pick-up.....	21
5. Manutenzione e pulizia.....	21
6. Sicurezza + protezione dell'ambiente + istruzioni per lo smaltimento	21



1. Informazioni generali

Vi ringraziamo per aver acquistato uno strumento GEWA. Qui troverete tutte le informazioni importanti e utili relative all'utilizzo, alle funzioni, alla manutenzione e alla cura dello strumento appena acquistato.

In caso di ulteriori domande o problemi, non esitate a contattare il servizio clienti GEWA.

La serie GEWA Novita 3.0 è l'unione tra uno strumento classico e un design sonoro moderno e progressista, concepito per musicisti esperti e amanti della sperimentazione.

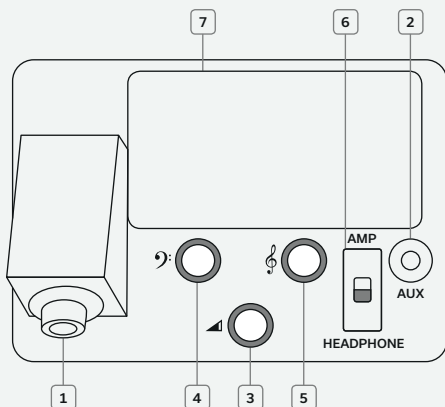
Vi auguriamo di divertirvi suonando!

2. Contenuto della fornitura e specifiche

- Vernice a spirito di grande effetto; la struttura del legno rimane visibile
- Corpo in tiglio, fondo in acero
- Manico in acero massello
- Ricciolo di design
- Piroli fine tuning Wittner
- Puntale ULSA di alta qualità con anello in ebano e asta in metallo brunito da 72 cm
- Cordiera Wittner
- Ponte - GEWA by Korolia
- Corde Larsen Aurora
- Pickup GEWA appositamente progettato / aux in per i play alongs
- Il sistema piezo è montato direttamente sul ponte, montato di fabbrica sugli acuti (consigliato)
- Uscita alternata tra cuffie e amplificatore
- Si adatta a qualsiasi custodia GEWA o borsa da concerto
- Include 2 cuscinetti antiscivolo per il fissaggio opzionale al telaio in carbonio
- Batterie non incluse

3. Istruzioni per il primo utilizzo

Lo strumento è praticamente pronto per essere suonato. Il ponticello è posizionato e le corde sono state preaccordate in fabbrica. Tuttavia, è necessario accordare il violoncello sulle note DO-SOL-RE-LA con un diapason o un accordatore, partendo dalla corda più bassa a quella più alta. Si prega di notare che il ponte non si inclina né verso la tastiera né verso il capotasto. Assicurarsi che sia inserita una batteria da 9V e che sia presente un collegamento via cavo a un amplificatore o a una cuffia. Dopo aver effettuato il collegamento desiderato, attendere qualche secondo affinché il pickup sia pronto a funzionare. Allo stesso modo, il selettore deve essere nella posizione desiderata (amplificatore/cuffia). L'uscita del preamplificatore (jack da 6,35 mm, mono) è corretta per entrambe le possibilità. La batteria da 9V deve essere rimossa durante lunghi periodi di pausa dello strumento per evitare di danneggiarlo.



4. Pre-Amp

- 1 Uscita da 6,35 mm per amplificatore e cuffie, voltaggio corrente +3 dBV
- 2 Aux In da 3,5 mm, voltaggio corrente -25 dBV
- 3 Volume | Volume
- 4 Bassi | Bassi
- 5 Alti | Alti
- 6 Selettore per amplificatore o cuffie
- 7 Vano batteria da 9V con coperchio

5. Manutenzione e pulizia



Uno strumento a corde è molto sensibile. Pertanto, è necessario prestare molta attenzione per evitare danni meccanici e calore o freddo estremi.



L'ideale è un'umidità del 40%-65% e una temperatura ambientale di circa 20 gradi Celsius.



Pulire regolarmente lo strumento con un panno morbido e asciutto. È consigliabile farlo alla fine di ogni utilizzo per evitare di sporcarlo eccessivamente con sudore e colofonia.

I detersivi contenenti alcool o solventi non sono adatti, perché possono danneggiare, tra l'altro, la vernice. Sono disponibili detersivi speciali per strumenti presso i rivenditori specializzati.

6. Note sulla sicurezza, sulla protezione dell'ambiente e sullo smaltimento

Note sulla dichiarazione di conformità CE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali della direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE e della direttiva 2011/65/UE RoHs. La dichiarazione di conformità originale completa è disponibile presso l'importatore.



Informazioni sullo smaltimento e sulla tutela dell'ambiente

Per sapere come smaltire il prodotto e l'imballaggio, rivolgersi alle autorità locali o al comune. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Rispettare le indicazioni riportate sulle etichette dei vari materiali di imballaggio.



Informazioni sulla tutela ambientale per lo smaltimento



Il simbolo della „pattumiera barrata“ indica che la legge impone di smaltire i prodotti contrassegnati separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.

Non smaltire mai il dispositivo nei normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltire il dispositivo tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'impianto di smaltimento del proprio comune.

L'utente finale è responsabile della cancellazione di tutti i dati personali dall'apparecchio da smaltire. Gli indirizzi dei punti di riconsegna gratuiti possono essere richiesti al proprio comune o all'amministrazione locale. Inoltre, il distributore dei dispositivi elettronici è tenuto a ritirarli gratuitamente.

Osservare le norme vigenti. In caso di dubbio, rivolgersi al centro di smaltimento della propria città o del proprio comune.



Batterie

Le pile e gli accumulatori usati contenuti nelle apparecchiature elettroniche che possono essere rimossi senza essere distrutti devono essere rimossi e smaltiti separatamente da esse. Non rientrano nei rifiuti domestici. Le pile devono essere riciclate in conformità alla Direttiva 2006/66/CE e ai suoi emendamenti. A tale scopo, presso i distributori di batterie e i centri di raccolta comunali sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, contattare l'azienda locale di smaltimento dei rifiuti o l'amministrazione comunale. In relazione alla vendita di batterie o alla consegna di dispositivi contenenti batterie, siamo tenuti a informarvi di quanto segue: siete legalmente obbligati a restituire le batterie usate in qualità di utenti finali. Rischio di danni all'ambiente a causa di un errato smaltimento di batterie/accumulatori! Le pile / batterie ricaricabili possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggette al trattamento dei rifiuti pericolosi. I simboli chimici dei metalli pesanti eventualmente contenuti nelle batterie sono i seguenti:
Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Inhoud

1. Algemeen	23
2. Specificaties	24
3. Instructies voor eerste gebruik	24
4. Pick Up	25
5. Onderhoud + Reiniging	25
6. Veiligheid + Milieu-instructies	25



1. Algemeen

Dank u voor de aankoop van een instrument van GEWA. Bijgesloten vindt u alle belangrijke en nuttige informatie over het gebruik, de functies, het onderhoud en de verzorging van uw nieuw aangeschafte instrument.

Mocht u nog vragen of problemen hebben, neem dan gerust contact op met de klantenservice van GEWA.

De GEWA Novita 3.0-serie is de symbiose van een klassiek instrument en een modern, vooruitstrevend geluidsontwerp, ontworpen voor ervaren en experimentele muzikanten.

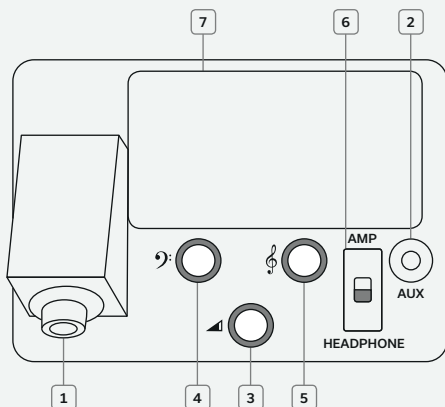
We wensen je veel plezier bij het musiceren!

2. Specificaties

- Aantrekkelijke spirituslak; de houtstructuur blijft zichtbaar
- Corpus lindenhout, esdoorn achterkant
- Massieve esdoorn hals
- Designer krul
- Wittner fijnstemsleutels
- Stevige ULSA-eindpen met ebbenhouten kraag en gepolijste metalen buis lengte: 72 cm
- Wittner staartstuk
- GEWA-kam door Korolia
- Larsen Aurora-snaren
- Speciaal ontworpen GEWA pickup / aux in voor „play-along“
- Piëzo-systeem is direct op de brug gemonteerd, fabrieksgemonteerd aan „treble-kant“ (aanbevolen)
- Output hoofdtelefoon en/of versterker
- Past in elke GEWA koffer of gigbag
- Inclusief 2 anti-slip pads voor optionele bevestiging aan carbon frame
- Batterijen niet inbegrepen

3. Instructies voor eerste gebruik

Uw instrument is in principe speelklaar. De brug zit op zijn plaats en de snaren zijn gestemd in de fabriek. Stem de cello desalniettemin op de noten C-G-D-A met behulp van een stemvork of stemapparaat, beginnend met de laagste tot de hoogste snaar. Zorg ervoor dat de kam niet kantelt naar de toets- of eindpinzijde. Zorg ervoor dat er een 9V-blok batterij is geplaatst en dat er een kabelverbinding is met een versterker of hoofdtelefoon. Wacht na het aansluiten van de gewenste aansluiting enkele seconden tot de pick-up gebruiksklaar is. Evenzo moet de keuzeschakelaar in de gewenste stand staan (Versterker/Hoofdtelefoon). De output op de voorversterker (6,35 mm jack, mono) is voor beide opties goed ingesteld. De 9V-blok batterij moet tijdens langere speelpauzes worden verwijderd om schade aan het instrument te voorkomen.



4. Pre-Amp

- 1 6,35 mm output voor versterker en/of hoofdtelefoon, huidige spanning +3 dBV
- 2 aux-in van 3,5 mm, huidige spanning -25 dBV
- 3 Volume | Volume
- 4 Lage tonen | Lage tonen
- 5 Hoge tonen | Hoge tonen
- 6 Keuzeschakelaar voor versterker of hoofdtelefoon
- 7 9V batterijvak met deksel

5. Onderhoud + Reiniging



Een snaarinstrument is erg gevoelig. Vermijd extreme hitte of kou om mechanische schade te voorkomen.



Een luchtvochtigheid van 40%-65% is ideaal met een kamertemperatuur van ongeveer 20 graden Celcius.



Reinig uw instrument regelmatig met een droge, zachte doek. Het beste na elke gebruik om vervuiling door transpireren en hars te voorkomen.



Reinigingsmiddelen die alcohol of verdunner bevatten zijn niet geschikt, aangezien hier o.a. de lak beschadigd kan raken. Speciaalzaken (bijv.vioolbouwers) hebben daar speciale schoonmaakmiddelen voor.

6. Veiligheid + milieu-instructies

Opmerkingen mbt EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU en de richtlijn 2011/65/EU RoHs.

De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.



Milieu-instructies

Hoe u het afgedankte product en de verpakking kunt afvoeren, kunt u bij uw gemeente of gemeente vinden. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier. Let op de aanduidingen op de verschillende verpakkingsmaterialen.



Milieu-instructie



Het symbool van de ‚doorgekruiste vuilnisbak‘ betekent dat u wettelijk verplicht bent om de gemarkeerde producten apart van het ongesorteerde huisvuil weg te gooien. Gooi het apparaat nooit bij het gewone huisvuil. Dit product is onderworpen aan de bepalingen van Richtlijn 2012/19/EU betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur. Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of het afvalverwerkingsbedrijf van uw gemeente. Als eindgebruiker bent u verantwoordelijk voor het verwijderen van alle persoonsgegevens van de af te voeren afgedankte apparatuur. Adressen van gratis inleverpunten kunt u opvragen bij uw gemeente of gemeente. Verder is de verdeler van de elektronische apparaten verplicht deze kosteloos terug te nemen. Neem de geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met het afvalverwerkingsbedrijf van uw stad of gemeente.

Batterijen



Gebruikte batterijen en accu's in elektrische apparatuur die kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen, moeten worden verwijderd en apart van de apparatuur worden afgevoerd. Ze horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en zijn amendementen. Hiervoor zijn geschikte afvalcontainers verkrijgbaar bij de batterij-distributeurs en gemeentelijke inzamelpunten. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentebestuur. In verband met de verkoop van batterijen of de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te informeren over het volgende: u bent als eindgebruiker wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren. Batterijen / oplaadbare batterijen / accu's kunnen giftige zware metalen bevatten en zijn onderworpen aan de behandeling van gevaarlijk afval. De chemische symbolen van de zware metalen die mogelijk in batterijen zitten, zijn als volgt:
Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.



Art. No.: GS402500 | GS402501 | GS402502

gewastrings.com

GEWA music GmbH
Oelsnitzer Str. 58
08626 Adorf, Germany
gewamusic.com

GEWA
MUSIC